



SOUNDTOUCH® WIRELESS LINK



Please read and keep all safety and use instructions.

Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation, et conservez-les en lieu sûr.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.

Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.

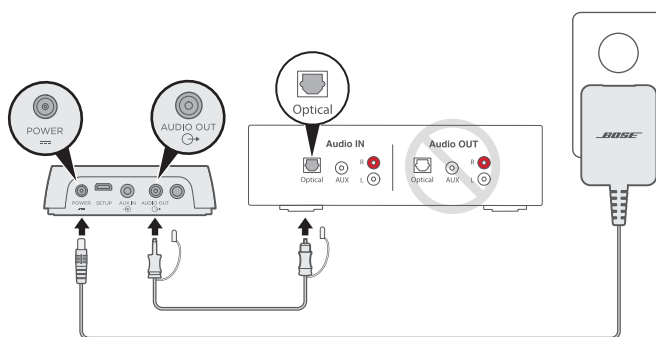
Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

Пожалуйста, внимательно прочтите и сохраните все инструкции по безопасности и эксплуатации.



global.Bose.com/Support/STWL

1



- Note:** You can also use an AUX or RCA (red and white) connection. For more information, download the owner's guide at global.Bose.com/Support/STWL
- Bemærk:** Du kan også bruge en AUX- eller RCA-forbindelse (rød og hvid). Download brugervejledningen på global.Bose.com/Support/STWL for at få flere oplysninger.
- Hinweis:** Sie können auch einen AUX- oder RCA- (rot und weiß) Anschluss verwenden. Wenn Sie weitere Informationen erhalten möchten, laden Sie die Bedienungsanleitung von global.Bose.com/Support/STWL herunter
- Opmerking:** Je kunt ook een AUX- of RCA-verbinding (rood en wit) gebruiken. Voor meer informatie download je de gebruikershandleiding op global.Bose.com/Support/STWL
- Nota:** También puede usar una conexión AUX o RCA (roja y blanca). Para obtener más información, descargue la guía del usuario en global.Bose.com/Support/STWL
- Huomautus:** Voit käyttää myös AUX- tai RCA-liitäntää (punainen ja valkoinen). Lisätietoja saat lataamalla käyttöohjeen osoitteesta global.Bose.com/Support/STWL
- Remarque :** Vous pouvez également utiliser les connecteurs AUX ou RCA (rouge et blanc). Pour plus d'informations, téléchargez la notice d'utilisation à l'adresse global.Bose.com/Support/STWL
- Nota:** è anche possibile utilizzare una connessione AUX o RCA (rosso e bianco). Per ulteriori informazioni, scaricare il manuale di istruzioni da global.Bose.com/Support/STWL
- Megjegyzés:** AUX- és RCA-csatlakozó (piros és fehér) is használható. További információért töltse le a kezelési útmutatót a global.Bose.com/Support/STWL weboldáról.
- Merk:** Du kan også bruke en AUX- eller RCA-tilkobling (rød og hvit). Hvis du vil ha mer informasjon, kan du laste ned brukerveiledningen på global.Bose.com/Support/STWL
- Uwaga:** Możesz użyć także złącza AUX lub złącza RCA (czerwone i białe). Aby uzyskać więcej informacji, pobierz podręcznik użytkownika pod adresem global.Bose.com/Support/STWL
- Observação:** Você também pode usar uma conexão AUX ou RCA (vermelha e branca). Para obter mais informações, baixe o manual do proprietário do site da Bose global.Bose.com/Support/STWL
- Obs!** Du kan även använda en AUX- eller RCA-anslutning (röd och vit). Mer information finns i bruksanvisningen som du laddar ned från global.Bose.com/Support/STWL
- Примечание:** можно использовать также разъем AUX или RCA (красный и белый). Для получения дополнительной информации загрузите руководство владельца по адресу: global.Bose.com/Support/STWL

2



Download the **SoundTouch® Controller app**.*

*If using a computer go to global.Bose.com/Support/STWL to download the app.

Download **SoundTouch® Controller app'en**.*

*Hvis du bruger en computer, skal du gå til global.Bose.com/Support/STWL for at downloade app'en.

Laden Sie die **SoundTouch®-App** herunter.*

*Wenn Sie einen Computer verwenden, gehen Sie zu global.Bose.com/Support/STWL, um die App herunterzuladen.

Download de **SoundTouch®-bedieningsapp**.*

*Als je een computer gebruikt, ga dan naar global.Bose.com/Support/STWL om de app te downloaden.

Descargue la **aplicación del controlador SoundTouch®**.*

*Si usa una computadora, vaya a global.Bose.com/Support/STWL para descargar la aplicación.

Lataa **SoundTouch®-ohjaissovellus**.*

*Jos käytät tietokonetta, lataa sovellus osoitteesta global.Bose.com/Support/STWL.

Téléchargez l'application de contrôle **SoundTouch®**.*

*Si vous utilisez un ordinateur, accédez à la page global.Bose.com/Support/STWL pour télécharger l'application.

Scaricare l'**app SoundTouch® Controller**.*

*Se si usa un computer, andare all'indirizzo global.Bose.com/Support/STWL per scaricare l'app.

Töltse le a **SoundTouch® vezérlőalkalmazást**.*

*Ha számítógépet használ, a global.Bose.com/Support/STWL weboldáról töltheti le az alkalmazást

Last ned **SoundTouch®-kontrollerappen**.*

*Hvis du bruker en datamaskin, kan du gå til global.Bose.com/Support/STWL for å laste ned appen.

Pobierz **aplikację sterującą SoundTouch®**.*

*Użytkownicy komputerów powinni przejść do witryny global.Bose.com/Support/STWL w celu pobrania aplikacji.

Baixe o **aplicativo controlador SoundTouch®**.*

*Se estiver usando um computador, acesse global.Bose.com/Support/STWL para baixar o aplicativo.

Så här laddar du ned **SoundTouch®-kontrollappen**.*

*Om du använder en dator går du till global.Bose.com/Support/STWL för att ladda ned appen.

Загрузить **приложение контроллера SoundTouch® Controller app**.*

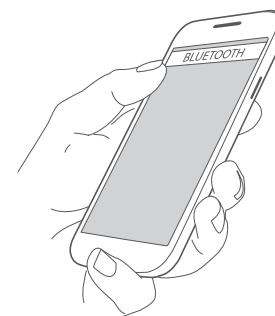
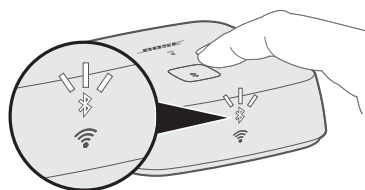
*При использовании компьютера перейдите по ссылке global.Bose.com/Support/STWL для загрузки приложения.



778916-0010

BOSE
Better sound through research®

©2016 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA, 01701-9168 USA
AM778916 Rev. 00



Stream music from a smartphone or tablet

1. Press and hold until the indicator blinks white.
2. On your smartphone or tablet, turn on the *Bluetooth*[®] feature.
3. From the device list, select your SoundTouch[®] system.

Stream musik fra en smartphone eller tablet

1. Tryk og hold nede på , indtil indikatoren blinker hvidt.
2. På din smartphone eller tablet skal du aktivere *Bluetooth*[®]-funktionen.
3. Vælg dit SoundTouch[®]-system på listen med enheder.

Musik von einem Smartphone oder Tablet streamen

1. Halten Sie gedrückt, bis die Anzeige weiß blinkt.
2. Schalten Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet die *Bluetooth*[®]-Funktion ein.
3. Wählen Sie aus der Geräteliste Ihr SoundTouch[®]-System aus.

Muziek streamen vanaf een smartphone of tablet

1. Houd ingedrukt totdat het indicatorlampje wit knippert.
2. Zet de *Bluetooth*[®]-functie op je smartphone of tablet aan.
3. Selecteer je SoundTouch[®]-systeem in de lijst met apparaten.

Transmitir música desde un teléfono inteligente o una tableta

1. Mantenga presionado hasta que el indicador parpadee con luz blanca.
2. En su teléfono inteligente, active la función *Bluetooth*[®].
3. De la lista de dispositivos, seleccione el sistema SoundTouch[®].

Musiikin virtauttaminen älypuhelimesta tai taulutietokoneesta

1. Pidä painettuna, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua valkoisena.
2. Ota älypuhelimien tai taulutietokoneen *Bluetooth*[®]-toiminto käyttöön.
3. Valitse laiteluettelosta SoundTouch[®]-järjestelmä.

Diffuser la musique enregistrée sur un smartphone ou une tablette

1. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant clignote en blanc.
2. Sur votre smartphone ou votre tablette, activez la fonction *Bluetooth*[®].
3. Dans la liste des périphériques, sélectionnez votre système SoundTouch[®].

Streaming di brani musicali da uno smartphone o un tablet

1. Premere e tenere premuto finché l'indicatore non lampeggia in bianco.
2. Sullo smartphone o sul tablet, attivare la funzionalità *Bluetooth*[®].
3. Dall'elenco dei dispositivi, selezionare il sistema SoundTouch[®].

Zene lejátszása okostelefonról vagy táblagépről

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a gombot, amíg a jelzőfény el nem kezd féhéren villogni.
2. Okostelefonján vagy táblagépén kapcsolja be a *Bluetooth*[®] funkciót.
3. Az eszközök listájáról válassza ki a SoundTouch[®] rendszert.

Strømme musikk fra en smarttelefon eller et nettbrett

1. Trykk og hold til indikatoren blinker hvitt.
2. Slå på *Bluetooth*[®]-funksjonen på smarttelefonen eller nettbrettet.
3. Velg SoundTouch[®]-systemet i enhetslisten.

Strumieniowe przesyłanie muzyki ze smartfona lub tabletu

1. Naciśnij przycisk i przytrzymaj go, aż wskaźnik zacznie migać na biało.
2. Włącz funkcję *Bluetooth*[®] na smartfonie lub tablecie.
3. Z listy urządzeń wybierz system SoundTouch[®].

Transmitir música de um smartphone ou tablet

1. Pressione por alguns segundos até o indicador piscar em branco.
2. No smartphone ou tablet, ative o recurso *Bluetooth*[®].
3. Na lista de dispositivos, selecione seu sistema SoundTouch[®].

Strömma musik från en smarttelefon eller surfplatta

1. Tryck ned tills indikatorn blinkar med vitt sken.
2. Aktivera *Bluetooth*[®]-funktionen på din smarttelefon eller surfplatta.
3. Välj SoundTouch[®]-systemet i enhetslistan.

Потоковая передача музыки со смартфона или планшета

1. Нажмите и удерживайте , пока индикатор не начнет мигать белым.
2. На смартфоне или планшете включите функцию *Bluetooth*[®].
3. В списке устройств выберите систему SoundTouch[®].